

Greenland Oil Spill Response A/S pillugu Inatsisartut inatsisaat

Pilersitsineq, siunertat aamma aningaasatigut akisussaatsineq

§ 1. Naalakkersuisut aktieselskabimik pilersinneqarnerani aktiatigut namminerisamik aningaasaatinik 500.000 kr.-inik aningaasartalimmik pilersitsipput.

Imm. 2. Piginneqatigiiffiup taaguutigaa Greenland Oil Spill Response A/S. Piginneqatigiiffiup saniatigut taaguutigai Kalaallit Nunaanni Uuliamik Mingutsitsinermi Upalungaqqut A/S (Greenland Oil Spill Response A/S) aamma Grønlandsk Olieforureningsberedskab A/S (Greenland Oil Spill Response A/S). Piginneqatigiiffik saniatigut taaguutini atorlugit suliaminik ingerlatsisinnaavoq.

Imm. 3. Piginneqatigiiffiup aktiatigut aningaasaatai Naalakkersuisunit pilersinneqarlutillu uppersarnerqarput Namminersorlutik Oqartussanillu pigineqarlutik, takuulli *imm.* 4. Aktiatigut aningaasaatit pigisanik pisinermi uppersarnerqartassapput, pigisat tassaallutik atortut uuliamik mingutsitsinermi upalungaarsimanermut, uuliamik mingutsitsinissamut akiuutit, uuliamik mingutsitsinerup kingorna assigisaanniluunniit pisoqartillugu avatangiisinik saliinermi atugassat.

Imm. 4. Makkuninnga sammisaqarnermi niuernerpalaartumik tunngaveqarluni ingerlatsinissaq piginneqatigiiffup siunertaraa; uuliamik mingutsitsinissamut upalungaarsimaneq, uuliamik mingutsitsinissamut akiuutit, uuliamik mingutsitsinerup kingorna avatangiisinik salineq kiisalu Kalaallit Nunaanni aatsitassarsiornerup iluani ingerlatat tamakkununnga assingusut. Piginneqatigiiffik Kalaallit Nunaanni ingerlatat allat iluini sammisanik taamaattunik aamma ingerlataqarsinnaavoq, piginneqatigiiffiup maleruagassaani allassimappata.

Imm. 5. Taamattaaq piginneqatigiiffiup siunertaraa Kalaallit Nunaanni aatsitassarsiornerup iluani uuliamik mingutsitsinissamut upalungaarsimanermik pilersitsinermut, ingerlatsinermut inerisaanermullu peqataanissaq.

Imm. 6. Piginneqatigiiffik suliffeqarfuvoq namminersortuusoq. Piginneqatigiiffik sammisaminik ingerlatsivoq Namminersorlutik Oqartussanut aningaasatigut akisussaaffiliinani.

Nassuiaatit

§ 2. Uuliatut paasineqassaaq uulia ikummatissallu allat. Taamattaaq atuupput uuliamik mingutsitsineq, uuliamik mingutsitsinissamut upalungaarsimaneq aamma uuliamik mingutsitsinermik akiuineq.

Imm. 2. Aatsitassanut inatsisut paasineqassaaq aatsitassat ingerlatallu tamakkununnga pingaaruteqartut pillugit Inatsisartut inatsisaat (aatsitassanut inatsit).

Imm. 3. Selskabitut paasineqassaaq Greenland Oil Spill Response A/S.

Ingerlatsineq aamma aningaasalersuineq

§ 3. Piginneqatigiiffik sammisaminik ingerlatsinissaminut aningaasanik taarsigassarsisinnaangilaq, tamakkununga ilaallutik sanaartukkanik aningaasaliinissamut, aningaasanik taarsigassarsinissaq ataatsimeersuartunit akuerineqarsimanngippata. Aningaasanik taarsigassarsineq taamaallaat aningaasalersuinissamut aningaasaliinissamullu pilersaarut ataatsimeersuartunit akuerineqarsimasooq tunngavigalugu isumagineqarsinnaavoq.

Namminersorlutik Oqartussat aktiaatinik tunisinerat

§ 4. Naalakkersuisut 1. januar 2016-ip kingorna piginneqatigiiffimmi aktiaatit pingajorarterutaat angullugit tunisisinnaapput, 1. januar 2018-ip kingorna aktiaatit pingajorarterutaat angullugit tunisisinnaapput kiisalu 1. januar 2020-p kingorna aktiaatit tamakkerlugit tunisinnaallugit.

Imm. 2. §§ 8 aamma 9 atuutissanngillat piginneqatigiiffimmi aktiaatit ikinnerpaamik 2/3-ii Namminersorlutik Oqartussaanngitsunit allanit pigineqarpata.

Ataatsimeersuarneq, siulersuisut aamma aqutsisut

§ 5 Siulersuisut tamarmiullutik nalinginnaasumik inuussutissarsiornermik aqutsinermilu piginnaasaqassapput kiisalu aatsitassanik ingerlatsinermi, uuliamik mingutsitsinermi upalungaarsimanermi, uuliamik mingutsitsinissamut akiuinermi aamma uuliamik mingutsitsinerup kingorna avatangiisinik saliinermi ilisimasaqartussaallutik.

Imm. 2. Inuk, Inatsisartunut imaluunniit Naalakkersiusunut ilaasortaasoq siulersuisunut ilaasortaasinnaangilaq. Tamannattaq inummot pissutsinut § 6, imm. 1, nr. 3-5-imi taaneqartumut ilaasumut atuuppoq.

Imm. 3. Imm. 2 atuutissanngilaq piginneqatigiiffimmi aktiaatit ikinnerpaamik 2/3-ii Namminersorlutik Oqartussaanngitsunit allanit pigineqarpata.

§ 6. Siulersuisunut ilaasortaqaq ataatsimeersuarnermi qinerneqarsimasooq pissutsit ataani taaneqartut peqqutigalugit pisoqartillugu piffissap qinigaaffiusup sinneranut siulersuisunut ilaasortamut sinniisissamik qinersinissaq siunertaralugu siulersuisut immikkut ittumik ataatsimeersuarnissamut aggersaassapput:

- 1) Siulersuisunut ilaasortaqaq tunuarpat.
- 2) Siulersuisunut ilaasortaqaq Naalakkersuisunut imaluunniit Inatsisartunut ilaasortanngorpat.
- 3) Siulersuisunut ilaasortaqaq akiliisinnaajunnaarpat.
- 4) Siulersuisunut ilaasortaqaq iliuuseqarsimalluni pisuutinneqarpata siulersuisunut ilaasortaqaq pineqartoq ilaasortaaginnarnissaminut tulluarunnaarluni.
- 5) Siulersuisunut ilaasortaqaq, sivisuumik napparsimanini imaluunniit allatut sanngiillisimanini peqqutigalugu siulersuisunut ilaasortatut atuunnissaminut pisinnaajunnaarpat imaluunniit malunnartumik tulluukkunnaarsimappat.

Imm. 2. Pisuni imm. 1, nr. 2-5-imi taaneqartuni arlaannik pisoqarpata siulersuisunut ilaasortap pissuseq pillugu siulersuisut ingerlaannartumik kalerrissavai, ingerlaannartumillu siulersuisunit tunuarluni.

Imm. 3. Imm. 1, nr. 2 atuutissanngilaq piginneqatigiiffimmi aktiaatit ikinnerpaamik 2/3-ii Namminersorlutik Oqartussaanngitsunit allanit pigineqarpata.

§ 7. Inuk taamaallaat pisortatut atorfnitsinneqarsinnaavoq, siulersuisut piginnaasarisassaasa assinginek ataatsimut isigalugu piginnaasaqarpata, tak. § 5, imm. 1.

Imm. 2. Inuk akileraartarnermut inatsimmik annertuumik unioqqutsitsisimasutut eqqartuussutikkut pineqaatissinneqarsimasooq imaluunniit aningaasarsiornermi pinerluuteqartarneq pillugu Kalaallit

Nunaanni pinerluttulerinermi inatsisip aalajangersagaanik unioqqutitsisimasoq
pisortanngorsinnaanngilaq.

Imm. 3. Inuk Inatsisartunut imaluunniit Naalakkersuisunut ilaasortaasoq pisortanngorsinnaanngilaq.

Imm. 4. Imm. 3 atuutissanngilaq piginneqatigiiffimmi aktiaatit ikinnerpaamik 2/3-ii Namminersorlutik
Oqartussaangitsunit allanit pigineqarpata.

Piginnaatitsisummik pigisaqartut allallu selskabip kiffartuussutai pillugit isumaqatigiissutaat

§ 8. Piginnaatitsisummik pigisaqartuq, aatsitassanut inatsit malillugu akuersisummik tunineqarsimasoq,
makku pillugit piginneqatigiiffup kiffartuussutitik isumaginninnissaa pillugu isumaqatigiissuteqassaaq
eqquutsillunilu; uuliamik mingutsitsinermi upalungaarsimaneq, uuliamik mingutsitsinermik akiuineq
aamma uuliamik mingutsitsinerup kingorna avatangiisinik saliineq, piginneqatigiiffik kiffartuussutitik
taamaattunik isumaginninnissaminut neqerooruteqarpat, tamakkulu akuersisummut imaluunniit
ingerlatanut akuersisummut attuumassuteqarpata, tak. imm. 2 aamma 3.

Imm. 2. Makkuninnga pisoqartillugu isumaqatigiissut imm. 1-imi taaneqartuq
isumaqatigiissutigineqarlunilu eqquutsinneqassaaq:

1) Akuersissut Kalaallit Nunaanni imartani ilorpasinnerusuni imaluunniit imartat oqartussaaffusut
iluanni, imartani 200 sømilinut killeqarfiup iluani imaluunniit Kalaallit Nunaata eqqaani nunavissuit
naapiffini ikummatissanik misissueqqaarnissamut, misissuinissamut imaluunniit piaanissamut
akuersissutaappat. Taamaappat piginnaatitsisummik pigisaqartuq piffissap akuersissuteqarfusup
ingerlanerani sullinneqarnissamut pisartagaqartutut akiliummik akiliissaaq kiisalu ingerlatat
isumagineqarpata piareersimanissamut akiliummik, aammalu kiffartuunneqarnermik
isumaginnittoqarnerani kiffartuunneqarnermut akiliummik akiliissaaq, tak. § 9.

2) Aatsitassanik misissueqqaarnissamut, misissuinissamut imaluunniit piaanissamut akuersissutaappat,
aamma Kalaallit Nunaanni imaluunniit imartat oqartussaaffusut iluanni imaluunniit Kalaallit Nunaata
eqqaani imartani 200 sømilinut killeqarfiup iluani akuersisummi ingerlatsinermut atatillugu umiarsuarnik
angallatinilluunniit allanik atuinermi. Taamaappat piginnaatitsisummik pigisaqartuq ingerlatat
isumagineqarpata piareersimanissamut akiliummik, aammalu kiffartuunneqarnermik
isumaginnittoqarnerani kiffartuunneqarnermut akiliummik akiliissaaq, tak. § 9.

3) Akuersissut aatsitassanut inatsimmut ilaasunik ingerlatassanut atugassanik ruujorikkut aqqutissanik
pilersitsinissamut ingerlatsinissamullu akuersissutaappat, ruujorikkullu aqqut Kalaallit Nunaanni imartat
ilorpasinnerusut iluanni imaluunniit imartat oqartussaaffusut iluanni imaluunniit Kalaallit Nunaata
eqqaani imartani 200 sømilinut killeqarfiup iluani tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit
pilersinneqarpata. Taamaappat piginnaatitsisummik pigisaqartuq piffissap akuersissuteqarfusup
ingerlanerani sullinneqarnissamut pisartagaqartutut akiliummik akiliissaaq kiisalu ingerlatat
isumagineqarpata piareersimanissamut akiliummik, aammalu kiffartuunneqarnermik
isumaginnittoqarnerani kiffartuunneqarnermut akiliummik akiliissaaq, tak. § 9.

Imm. 3. Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput isumaqatigiissut imm. 1-imi
taaneqartuq isumaqatigiissutigineqassasoq eqquutsinneqarlunilu, imm. 2-mi taaneqartutut pisoqartillugu.

Imm. 4. Taamaattorli imm. 1-3-mi taaneqartut atuutissanngillat, kiffartuussutit imaluunniit selskabip
kiffartuussutitik isumaginninnissamut piumasaqaatai teknikkikkut imaluunniit aningaasarsiorneq
eqqarsaatigalugu malunnartumik unammillersinnaassuseqanngippata, piginnaatitsisummillu pigisaqartup
tamanna uppernarsarpagu. Taamattaaq imm. 1-3-mi taaneqartut aamma atuutissanngillat,

piginnaatitsissummik pigisaqartoq kiffartuussutini imm. 1-3-mi taaneqartuni assingusunik sullinneqarnissamik isumaginninnissamut suliffeqarfimmik ataatsimik arlalinnilluunniit allanik Kalaallit Nunaanneersunik isumaqatigiissummik ataatsimik arlalinnilluunniit isumaqatigiissuteqarpat eqquutsitsillunilu.

Imm. 5. Isumaqatigiissut imm. 1-imi taaneqartoq isumaqatigiissutigineqarlunilu eqquutsinneqarpat, tak. imm. 1-3, Naalakkersuisut piginnaatitsissummik pigisaqartoq peqqusinnaavaa, akuersissut malillugu ingerlataq isumagissanngikkaa, piginnaatitsissummik pigisaqartoq pissutsit makku arlaat malillugit isumaqatigiissut taamaattoq isumaqatigiissutigeqqaarnagu eqquutseqqaarnagulu imaluunniit uppernarsaqaarsimanngippagu:

1) Piginneqatigiiffiup kiffartuussutai imaluunniit piginneqatigiiffiup kiffartuussummik isumaginninnissaanut piumasaqaatai malunnartumik teknikkikkut imaluunniit aningaasarsiorneq eqqarsaatigalugu unammillersinnaassuseqanngippata, tak. imm. 4.

2) Piginnaatitsissummik pigisaqartoq kiffartuussutini isumaginninnissamut kiffartuussutini imm. 1-3-mut ilaasunut assingusunik kalaallit suliffeqarfianik ataatsimik arlalinnilluunniit isumaqatigiissummik ataatsimik arlalinnilluunniit isumaqatigiissuteqarsimappat eqquutsitsillunilu, tak. imm. 4.

Imm. 6. Piginnaatitsissummik pigisaqartoq, isumaqatigiissummik imm. 1-imi taaneqartumik isumaqatigiissuteqartoq eqquutsitsillunilu, tamatuma saniatigut taamattaq ingerlatanik allanik isumaginnissaaq iliuusissanillu allanik aalajangiilluni, tamakkununga ilaallutik kiffartuussutini imm. 1-imi taaneqartunik pilersuissamut pilersuisunik allanik isumaqatigiissusiornissaaq eqquutsitsinissarluni, aatsitassanut inatsit malillugu, akuersissut malillugu uuliamik mingutsitsinissamut upalungaarsimanissamut il.il. piumasaqaatit eqquutsinniarlugit pisariaqartunik iliuuseqarluni.

§ 9. Kiffartuussutini § 8-mi taaneqartuni isumaqatigiissummik ilaasut niuernermit akit aamma niueqatigiinnermit piumasaqaatit naapertorlugit isumagineqartassapput. Taamaattorli akit aamma piumasaqaatit piginneqatigiiffiup Kalaallit Nunaanni aatsitassarsiornerup iluani uuliamik mingutsitsinnermit upalungaarsimanermit pilersitseqataanissaa, ingerlatsinissaa aamma inerisaanissaa eqqarsaatigalugit aalajangersarneqassapput, tak. § 1, imm. 5, piginneqatigiiffullu tamatumunga atatillugu aningaasartuutai kiffartuussutini pissarsisup piginneqatigiiffiup kiffartuussutaanut akiliutit akilernerisigut taamaalluni matussuserneqarsinnaanngorlugit.

Imm. 2. Piginneqatigiiffiup isumaqatigiissummik § 8-mi taaneqartumut ilaasumut sullissinnermit akiliutigisai ilaatigut akiliutit suussusii makku arlaat malillugit aalajangerneqarsinnaapput:

1) Aningaasat amerlassusii, piffissap iluani piginneqatigiiffiup sullissinisaanik isumaginninnissamut akilernerneqartussat, tassani ingerlatat isumagineqarsimanersut isumagineqarsimannginnersulluunniit apeqqutaatinnagu, kiisalu kiffartuussutit aalajangersimasut pissarsiarisimagaanni pissarsiarisimanngikkaanniluunniit apeqqutaatinnagu (sullinneqarnermik pisartagaqartutut akiliutit).

2) Aningaasat amerlassusii, piffissap iluani piginneqatigiiffiup sullissinisaanik isumaginninnissamut akilernerneqartussat, tassanili apeqqutaatinnagu kiffartuussutit aalajangersimasut pissarsiarineqarsimanersut imaluunniit pissarsiarineqarsimannginnersut (piareersimanissamut akiliutit).

3) Aningaasat amerlassusii, kiffartuussutini aalajangersimasunut pissarsiarineqarsimasunut akilernerneqartussat, (sullinneqarnermit akiliutit), tamakkununga ilaallutik upalungaarsimanermit atortunik atuinermi (imaluunniit attartornermut) atuinermut akiliutit (imaluunniit attartornermut akiliutit).

Imm. 3. Sullinneqarnissamut pisartagaqarnermut akiliut siumoortumik piffissakkaartumik

akilerneqartassaaq. Tamatumani assingusumik atuuppoq piareersimanissamut akiliut, sammisap isumagineqarnissaanut ingerlatap annertussusia siumoortumik ilisimaneqarsimappat.

Eqqartuussutitut inatsisinik toqqaaneq aamma eqqartuussivik sulianik piginnaasaqartoq

§ 10. Piginneqatigiiffiup tungaanut eqqartuussutit taamaallaat Kalaallit Nunaanni Eqqartuussivimmi suliarinnittussatut siullertut suliaakkiissutigineqarsinnaapput, nunat tamat akornanni isumaqatigiissutit allanik aalajangiisimanngippata imaluunniit piginneqatigiiffik pilersuisumik imaluunniit sullissinermi isumaginninnissamut allatut isumaqatigiissuteqarsimanngippat.

Imm. 2. Piginneqatigiiffiup ingerlataanut Inatsisartut inatsisaat manna malillugu attuumassuteqartunik piumasaqaatinik eqqartuussutit, tamakkununga ilaallutik suleqatit nunami maani imaluunniit nunani allani najugaqartut tungaannut inuinnartut inatsisitigut isigisaasumut piumasaqaatit, piginneqatigiiffimmit Kalaallit Nunaanni Eqqartuussivimmut suliarinnittussatut siullertut tunniunneqarsinnaapput, nunat tamat akornanni isumaqatigiissutit allanik aalajangiisimanngippata imaluunniit piginneqatigiiffik pilersuisumik imaluunniit sullissinermi isumaginninnissamut allatut isumaqatigiissuteqarsimanngippat.

Imm. 3. Imm. 1 aamma 2 malillugit eqqartuussutit Kalaallit Nunaanni inatsisit malillugit aalajangiiffigineqartassapput, nunat tamat isumaqatigiissutaat allanik aalajangiisimanngippata.

Oqartussatut suliarinninneq assigisaallu

§ 11. § 8 malillugu isumaqatigiissutit imarisassaasut kiisalu § 9 malillugu kiffartuussutit akillu pillugit malittarisassanik kiisalu akinik aalajangiisarnermi atugassarititaasut nalinginnaasut pillugit erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

Imm. 2. § 1, imm. 4-mi siunertat malillugit piginneqatigiiffiup atortuisa eqquutsinneraat nakkutigissavaat kiisalu § 1, imm. 5 malillugu uuliamik mingutsitsinermut upalungaarsimaffittut atortunik ingerlatsineq aserfallatsaaliinerlu piginneqatigiiffiup eqquutsinnerai, kiisalu §§ 8 aamma 9 malillugit isumaqatigiissutit kiffartuussutillu imarisaanni piginneqatigiiffiup tamakkununga kiffartuussutaasa naatsorsortarneri pillugit eqquutsinnerai Naalakkersuisut nakkutigissavaat. Nakkutilliisut eqqartuussivimmit uppersaateqaratik tulluarnut kinaassutsimut uppersaate takutinnerisigut qaqugukkulluunniit ornigullutik piginneqatigiiffiup atortuinik misissuiartortut isersinnaatitaapput.

Imm. 3. Inatsisartut inatsisaannik eqquutsitsinissaq kiisalu Inatsisartut inatsisaat malillugu aalajangersakkat malillugit eqquutsitsinissaq pillugu Naalakkersuisut peqqussuteqarsinnaapput.

Imm. 4. Naalakkersuisut imm. 2 malillugu isumannaatsumik nakkutilliisinnaatillugit piginnaatitsissummik aamma piginneqatigiiffik paasissutissanik sunilluunniit pisariaqartitanik nalunaarutiginnittussaapput. Piginneqatigiiffik aamma piginnaatitsissummik pigisaqartoq § 8, imm. 1-imut ilaasut suliaminnik imaluunniit ingerlataminnik Inatsisartut inatsisaannut ilaasunik oqartussatut suliarinninnermi paasissutissanik atorfissaqartitanik nalunaarutiginnittartussaapput. Naalakkersuisut Inatsisartut inatsisaannut ilaasunik suliarinninnissamut piginneqatigiiffik aamma piginnaatitsissummik pigisaqartoq peqqusinnaavaat, periutsit ilutsillu Naalakkersuisut pisariaqartitatut isumaqarfigisaat malillugit ilusilerlugit.

Pineqaatitsiissutit aamma atuutilernera assigisaallu

§ 12. Piaaraluni imaluunniit annertuumik mianersuaalliornikkut ima iliuseqartog

pineqaatissinneqassaaq:

1) Paasissutissanik § 11, imm. 4 malillugu eqqunngitsunik imaluunniit paasissutissanik putusaarutunik tunniussisoq imaluunniit paasissutissanik nipangiussisimasog.

2) § 8, imm. 1-4 malillugu isumaqatigiisummik isumaqatigiissutigineqartussamik eqquutsinneqartussamillu isumaqatigiinnissamik imaluunniit eqquutsitsinissamik pinngitsoortitsisoq.

3) § 8, imm. 5, imaluunniit § 11, imm. 3-mi malittarisassat aalajangerneqarsimasut malillugit peqqusummik tunniunneqarsimasumik eqquutsinngitsoortoq.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaat malillugu malittarisassatut aalajangikkani malittarisassanik unioqqutitsineq akiliisitsinermik pineqaatissiineqarsinnaasog aalajangersarneqarsinnaavoq.

Imm. 3. Inatsisartut inatsisaanni imaluunniit inatsisip aalajangersagaanni taassuma pisinnaatitsissutai malillugit akiliisinneqarnissamik pineqaatissiinermi, akiliisitsineq inummut inatsisinut attuumassuteqartumut Kalaallit Nunaanni pinerluuteqarnermi inatsisinik malittarisassat malillugit peqqussutigineqarsinnaavoq.

Imm. 4. Imm. 1-3 malillugit eqqartuussivimmut suliakkiissutit Kalaallit Nunaanni Eqqartuussivimmut siullertut tunniunneqassapput.

Imm. 5. Akiliisitsissutit Inatsisartut inatsisaat manna malillugu imaluunniit Inatsisartut inatsisaat malillugit malittarisassat aalajangerneqarsimasut malillugit pineqaatissiissutigineqarlutik akiliutigineqartut landskarsimut nakkartinneqassapput.

§ 13. Inatsisartut inatsisaata atuutilerfigissavaa ulloq 1. juli 2012.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaat aatsitassanut inatsit malillugu akuersissutitut, tamakkununga ilaallutik akuersissutit Inatsisartut inatsisaata atuutilernerani tunniunneqartunut, kiisalu taama akuersissuteqarnerit kingorna piginnaatitsissutit pigisaqartunut atuutsinneqassaaq.

Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 4. juni 2012

Kuupik Kleist

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat
Naalakkersuisut